



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Министерство на околната среда и водите

Басейнова дирекция за управление на водите  
Дунавски район с център Плевен

## ДОГОВОР

№ 196 / 14.10 2014 г.

Днес, 14.10.2014 г., в град Плевен, между

**1. БАСЕЙНОВА ДИРЕКЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВОДИТЕ В ДУНАВСКИ РАЙОН С ЦЕНТЪР ПЛЕВЕН (БДУВДР)**, представлявано от Тома Юлиянов Терзиев – Директор на Басейнова дирекция за управление на водите в Дунавски район с център Плевен и Валентина Николова Петракиева – Главен счетоводител, с адрес: гр. Плевен, ул. „Чаталджа“ № 60, БУЛСТАТ 114597909, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

и

**2. „ГЕОХИДРОДИНАМИКА“ ЕООД**, представлявано от г-н Величко Карлев Величков, в качеството му на управител, притежаващ л.к. № год. от МВР – седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Люлин“ 6, блок № 611, вход Б, ет. 5, ап. 37, регистрирано с решение № 1 от 18.08.2006 г. на Софийски градски съд, парт./ ФД № 9671/2006 г. и ЕИК 175130820, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки във връзка с чл. 258-269 от Закона за задълженията и договорите (ЗЗД) се сключи настоящият договор за следното:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да изготви проекти за оразмеряване и определяне на **СОЗ** на водовземните съоръжения за минерални води от находища на минерални води – изключителна държавна собственост № 20 „Вършец“ и № 97 „Шипково“/без сондаж Л 37/ от Приложение № 2 на Закона за водите.

(2) Дейностите описани в ал.1 ще бъдат осъществена в съответствие с изискванията на Техническите спецификации на Възложителя и офертата на Изпълнителя, които са неразделна част от този договор.

### ІІ. ЦЕНА НА ДОГОВОРА И УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ



5800 гр. Плевен, ул. „Чаталджа“ № 60  
тел.: +359 64 88 51 00, факс: +359 64 80 33 42  
e-mail: dunavbd@bddr.org, web: www. bd-dunav.org



*Терзиев*

**Чл. 2.** (1) Общата цена на договора е 33 000 (тридесет и три хиляди) лв., без включен ДДС или 39 600 (тридесет и девет хиляди и шестотин) лв. с включен ДДС.

(2) Цената включва всички разходи по изпълнение на дейностите по чл. 1 и се изплаща, както следва:

1. авансово плащане е 30%(тридесет процента) от общата стойност на договора и се извършва след подписването на договора и след представяне на фактура от Изпълнителя, в срок до 30 (тридесет) дни от датата на получаване на фактурата от Възложителя;

2. окончателното плащане е 70% (седемдесет процента) от общата стойност на договора и се извършва след приемане от възложителя на Окончателните /Финални/доклади, предмет на договора и след представяне на фактура от Изпълнителя, в срок до 30 (тридесет) дни от датата на получаване на фактурата от Възложителя.

(3) Договорената цена, се изплаща по банков път в български лева по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

IBAN сметка: BG52CECB97901069817000

BIC код на банката: CECEBBSF

Банка: Централна Кооперативна Банка

Град/клон/ Клон София Запад                      офис:

Адрес на банката: гр. София, ж.к. "Люлин", бул. „Панчо Владигеров“, бл. № 422

### **III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 3.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи договореното възнаграждение в размерите и сроковете, определени в чл.2.

**Чл. 4.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. да изпълни задачата в срок и качествено, при спазване на договорните задължения и изискванията на техническите спецификации на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. да предаде изготвените:

а. Проект за оразмеряване и определяне на санитарно-охранителни зони (СОЗ) около водоземните съоръжения на минерална вода на находище "Вършец", включващ дейностите по всички точки от поръчката, съгласно техническите спецификации и при използване на данните от доклад с предмет "Определяне на ресурсите по водоизточници, изготвяне на хидрогеоложки доклади за оценка на експлоатационните ресурси на находище на минерална вода "Вършец", изготвен във връзка с Договор № 2/21.11.2012 г., и Заповед за утвърждаване на експлоатационни ресурси /ЕР/ № РД-88/28.01.2013 г.

б. Проект за оразмеряване и определяне на санитарно-охранителни зони (СОЗ) около водоземните съоръжения на минерална вода на находище "Шипково" (без сондаж Л-37), включващ дейностите по всички точки от поръчката, съгласно техническите спецификации и при използване данните от доклад с предмет „Определяне на ресурсите по водоизточници, изготвяне на хидрогеоложки доклади за оценка на експлоатационните ресурси на находищата на минерална вода "Чифлик" и "Шипково", проекти за заповеди за утвърждаване на ресурсите от Министъра на ОСВ ", изготвен с Договор № 1/18.09.2012 г. и Заповед за утвърждаване на експлоатационни ресурси № РД- 4/03.01.2013 г .

Проектите да са изготвени, съгласно изискванията на НАРЕДБА № 3 от 16.10.2000 г. за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците и съоръженията за питей-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни,





профилактични, питейни и хигиенни нужди, с посочените приложения в 5 /пет/ напълно комплектовани еднообразни екземпляра на хартиен и на магнитен носител, като ги регистрира в деловодната система на Възложителя;

3. при изпълнение на дейностите да спазва всички приложими към предмета на обществената поръчка нормативни изисквания;

4. да отстранява за своя сметка допуснатите грешки и направени пропуски, констатирани с двустранен протокол;

5. да отстрани всички забележки и несъответствия за своя сметка в определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, ако такива бъдат констатирани от страна на органа водещ процедурата по определяне на СОЗ (МОСВ) и от съгласувателните органи в процедурата по определяне на СОЗ, възникнали след предаване/приемане на резултатите поръчката.

**Чл. 5. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава при подписване на договора да представи гаранция за изпълнение под формата на банкова гаранция или парична сума в размер на 3 % от общата стойност на договора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора, без да дължи лихви, в срок до 30 работни дни, след крайното и точно изпълнение на този договор, приемането с окончателния приемо-предавателен протокол по реда на чл.12 без забележки, в който се предлага възстановяване на гаранцията.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако:

1. в процеса на неговото изпълнение, възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд;

2. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина. В този случай, задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за обезщетение, по реда на общите правила на чл. 79 от Закона за задълженията и договорите.

3. ако комисията е констатирала, че изпълнението е неточно, некачествено и/или не отговаря на изискванията на Възложителя и е направила конкретно предложение дали и каква част от нея да бъде усвоена.

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 6. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да:

1. получи точно и качествено изпълнение на предмета на договора;

2. получава информация за хода на изпълнението на този договор.

(2) Да осъществява оперативен контрол за правилното и ефективно изпълнение на възложената поръчка без това да затруднява създадената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ организация.

(3) Да определи свои упълномощени представители, които да контролират във всеки един момент изпълнението на договора, по отношение на качеството, количеството, технически параметри и др., без това да пречи на дейността на изпълнителя.

(4) Да прави коментари, относно изпълнението и да иска отстраняването на констатираните недостатъци и пропуски в рамките на предмета на договора, както и допълването и отстраняването им в рамките на определен срок, както и ако в процеса на изпълнение на поръчката Възложителят установи нередности и/или некачествено изпълнение на дейностите от страна на ключови и/или неключови експерти на Изпълнителя, същият има право да изисква по всяко време от Изпълнителя да замени експерта/експертите с други имащи същата или по-добра квалификация.

(5) Да не приема изпълнението, или която и да е негова част, ако то не съответства в значителна степен като обем и качество на неговите изисквания и не може да бъде изменена и/или допълнена.





(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква всякаква информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ свързана с предмета на настоящия договор.

(7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква отстраняване на констатирани несъответствия, ако такива бъдат констатирани от страна на органа водещ процедурата по определяне на СОЗ (МОСВ), след предаване/приемане на резултатите поръчката. В тези случаи Изпълнителят на настоящата поръчка е длъжен да отстрани всички забележки и констатирани несъответствия за своя сметка в определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок.

**Чл.7.** (1) Авторските права върху изпълнението на предмета на поръчката, определен в чл.1 на настоящия договор и всяка негова част включително, принадлежат на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) Авторските права по ал. 1, които се прехвърлят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ включват:

а) право на публично разгласяване на изпълнението, предмет на договора;

б) право да разрешава употребата на изпълнението, предмет на договора;

в) право на възпроизвеждане на изпълнението, предмет на договора.

г) право на разпространение на копия и оригинала на изпълнението, предмет на договора сред неограничен брой лица.

д) право на преработка и нанасяне на допълнителна информация в изпълнението, предмет на договора;

е) други подобни права;

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право на изключителните права по ал. 2 на територията на Република България и в чужбина.

## **V. СРОКОВЕ И ЕТАПИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 8** (1) Крайният срок за изпълнение на възложената услуга, предмет на настоящия договор е **17.11.2014 г. /понеделник/**

(2) Поръчката да бъде изпълнена в етапите и сроковете, както следва:

### **1. Първи етап: Извършване на контролни измервания:**

Вземане на водни проби за анализ на водата на всяко водовземно съоръжение на находище «Вършец» и находище «Шипково» с обхват и съдържание на Наредба № 9.

**2. Втори етап: Изготвяне на проекти за оразмеряване и определяне на СОЗ на водовземните съоръжения за минерални води от находища на минерални води – изключителна държавна собственост № 20 «Вършец» и № 97 „Шипково (без сондаж Л-37) от Приложение № 2 на Закона за водите, отговарящи на изискванията на Наредба № 3 от 2000г. за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците и съоръженията за питейно-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни, профилактични, питейни и хигиенни нужди (Наредба № 3), със съответните приложения в пет напълно комплектовани екземпляра на хартиен и на магнитен носител, със съдържание както следва:**

**2.1. Изготвяне на проект за оразмеряване и определяне на санитарно-охранителни зони (СОЗ) около водовземните съоръжения на минерални води на находище «Вършец» при използване на данните от доклад с предмет "Определяне на ресурсите по водоизточници, изготвяне на хидрогеоложки доклади за оценка на експлоатационите ресурси на находище на минерална вода «Вършец», изготвен във връзка с Договор № 2/21.11.2012 г., и Заповед за ЕР № РД-88/28.01.2013 г.**

**Проектът да бъде изготвен съгласно изискванията на Наредба № 3 от 16.10.2000 г. за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците и съоръженията за питейно-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни, профилактични, питейни и хигиенни нужди и да съдържа:**

**1. определените в доклада за хидрогеоложкото проучване хидрогеоложки параметри,**





хидрогеоложки условия, гранични условия, локалните експлоатационни ресурси на водоизточника, средногодишния експлоатационен дебит, максимално допустимо понижение;

2. състояние на водоизточника;
3. ексекутивни чертежи или проект на водоизточника;
4. показателите на водата съгласно действащите нормативни изисквания за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели, а за минералните води съгласно Наредба № 14 от 1987 г. за курортните ресурси, курортните местности и курортите (обн., ДВ, бр. 79 от 1987 г.; изм., бр. 18 от 1992 г.; изм. и доп., бр. 12 от 1995 г.);
5. визуализация на модела по чл. 30, ал. 2 в план и разрез в подходящ мащаб;
6. конфигурацията, размерите и площта на територията или териториите от пояс I, приведена към площ на правоъгълен многоъгълник, както и местоположението, идентификационните номера и информация за собствениците на попадащите в тези площи имоти или части от тях;
7. конфигурацията на изчислените пояс II и пояс III;
8. конфигурацията на допълнителни площи към пояс III;
9. повърхностните водни обекти в обсега на определената зона;
10. съществуващи и потенциални замърсители в границата на зоната;
11. ограничения и забрани в охранителните пояси;
12. мероприятия за ограничаване и ликвидиране на замърсителите в пояси II и III, в т.ч. срокове за саниране на териториите и за привеждане на заварени в тези територии дейности, които са несъвместими с определените охранителни режими в съответствие с изискванията на наредбата;
13. указания за добрата земеделска практика по смисъла на Наредба № 2 за опазване на водите от замърсяване с нитрати от земеделски източници и за контрол на ограничителните дейности, попадащи в границите на поясите II и III;
14. специален проект за използване на земите в границите на пояс I, осигуряващ възстановяването, обновяването и поддържането на насажденията в тях;
15. стойностна сметка за обезщетяване на собствениците на имоти в рамките на пояси II и III;
16. календарен план-график за реализация на проекта.

**Към проекта да се представят още:**

17. Нанесените граници на пояс I, II и III на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверени от компетентния орган;
18. Нанесените граници на пояс I на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверени от компетентния орган;
19. Списък на собствениците, попадащи в СОЗ, заверен от компетентните органи;
20. Проект на ограда на пояс I на СОЗ

**2.2. Изготвяне на проект на санитарно-охранителни зони (СОЗ) около водовземните съоръжения на минерална вода на находище "Шипково" (без сондаж Л-37) при използване на доклад „Определяне на ресурсите по водоизточници, изготвяне на хидрогеоложки доклади за оценка на експлоатационните ресурси на находищата на минерална вода "Чифлик" и "Шипково", проекти за заповеди за утвърждаване на ресурсите от Министъра на ОСВ ", изготвен с Договор № 1/18.09.2012 г. и Заповед № РД- 4/03.01.2013 г .**

**Проектът да бъде изготвен съгласно изискванията на Наредба № 3 от 16.10.2000 г. за условията и реда за проучване, проектиране, утвърждаване и експлоатация на санитарно-охранителните зони около водоизточниците и съоръженията за питейно-битово водоснабдяване и около водоизточниците на минерални води, използвани за лечебни, профилактични, питейни и хигиенни нужди и да съдържа:**

1. определените в доклада за хидрогеоложкото проучване хидрогеоложки параметри, хидрогеоложки условия, гранични условия, локалните експлоатационни ресурси на водоизточника, средногодишния експлоатационен дебит, максимално допустимо



*В. Димитров*



понижение;

2. състояние на водоизточника;
3. екзекутивни чертежи или проект на водоизточника;
4. показателите на водата съгласно действащите нормативни изисквания за качеството на водата, предназначена за питейно-битови цели, а за минералните води съгласно Наредба № 14 от 1987 г. за курортните ресурси, курортните местности и курортите (обн., ДВ, бр. 79 от 1987 г.; изм., бр. 18 от 1992 г.; изм. и доп., бр. 12 от 1995 г.);
5. визуализация на модела по чл. 30, ал. 2 в план и разрез в подходящ мащаб;
6. конфигурацията, размерите и площта на територията или териториите от пояс I, приведена към площ на правоъгълен многоъгълник, както и местоположението, идентификационните номера и информация за собствениците на попадащите в тези площи имоти или части от тях;
7. конфигурацията на изчислените пояс II и пояс III;
8. конфигурацията на допълнителни площи към пояс III;
9. повърхностните водни обекти в обсега на определената зона;
10. съществуващи и потенциални замърсители в границата на зоната;
11. ограничения и забрани в охранителните пояси;
12. мероприятия за ограничаване и ликвидиране на замърсителите в пояси II и III, в т.ч. срокове за саниране на териториите и за привеждане на заварени в тези територии дейности, които са несъвместими с определените охранителни режими в съответствие с изискванията на наредбата;
13. указания за добрата земеделска практика по смисъла на Наредба № 2 за опазване на водите от замърсяване с нитрати от земеделски източници и за контрол на ограничителните дейности, попадащи в границите на поясите II и III;
14. специален проект за използване на земите в границите на пояс I, осигуряващ възстановяването, обновяването и поддържането на насажденията в тях;
15. стойностна сметка за обезщетяване на собствениците на имоти в рамките на пояси II и III;
16. календарен план-график за реализация на проекта.

**Към проекта да се представят още:**

1. Нанесените граници на пояс I, II и III на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверени от компетентния орган;
2. Нанесените граници на пояс I на СОЗ върху извадка от КВС, КК или план за регулация, заверени от компетентния орган;
3. Списък на собствениците, попадащи в СОЗ, заверен от компетентните органи;
4. Проект на ограда на пояс I на СОЗ

**Срок на изпълнение до 17.11.2014г.**

## **VI. ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл.9** (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изпълнението, предмет на настоящия договор, в договорените етапи и срокове.

(2) Изпълнението, предмет на настоящия договор следва да бъде представено на адрес:

**БАСЕЙНОВА ДИРЕКЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВОДИТЕ В ДУНАВСКИ РАЙОН - ПЛЕВЕН**

гр. Плевен, 5800  
ул. "Чаталджа" № 60,

**Чл.10.** (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ изпълнението, предмет на настоящия договор, в договорените етапи и срокове.



5800 гр. Плевен, ул. „Чаталджа“ №60  
тел.: +359 64 88 51 00, факс: +359 64 80 33 42  
e-mail: dunavbd@bDDR.org, web: www. bd-dunav.org





Изпълнението се представя в пет еднообразни екземпляра на хартиен и магнитен носител, на български език.

(2) Съответствието на изпълнението на обществената поръчка с техническото задание се преценява от комисия, назначена със заповед на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) В срок от 5 работни дни от представяне на изпълнението, комисията преглежда и преценява представените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ проекти, за което представя аргументирано писмено становище до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за приемане на изпълнението или връщане за отстраняване на констатирани несъответствия.

**Чл. 11.** След запознаване със становището на комисията ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да приеме изпълнението на поръчката безусловно или да предяви към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ искания за отстраняване на констатираните недостатъци. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може:

1. да даде срок за довършване или поправяне на съществени, но отстраними недостатъци, за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да приеме изпълнението с недостатъци, които не дават съществено отражение върху цялостната стойност (качество) на поръчката при намаление на цената на договора с не повече от 3 %.

**Чл.12.** Изпълнението на поръчката се приема с приемно – предавателен протокол, изготвен в два еднообразни екземпляра, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Един от екземплярите се предоставя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, втория екземпляр е за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

## **VII. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 13.** (1) В случай на неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка:

1. при забава - в размер на 0,3 % (нула цяло и три процента) за всеки просрочен ден, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на договора.
2. при пълно неизпълнение на договора - в размер на 10 % от стойността на договора
3. при частично неизпълнение, в това число и при неотстраняване на констатирани забележки и несъответствия – в размер на 5% (пет процента) от стойността на договора

(2) В случай на неизпълнение на задълженията си по настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка за забава в размер на 0.3% (нула цяло и три процента) за всеки просрочен ден, а за частично или пълно неизпълнение на договора 5 % (пет процента) за всеки просрочен ден, но не повече от 10% (десет процента) от стойността на договора.

**Чл. 14.** Страната, която е понесла вреда от неизпълнението, може да търси обезщетение и за по-големи вреди.

**Чл. 15.** (1) При забава, частично или пълно неизпълнение на договора повече от 15 (петнадесет) дни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ има право едностранно да прекрати договора, като в този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 10% от стойността на договор.

(2) В случай на пълно неизпълнение, Възложителят не дължи плащане и Изпълнителят дължи връщане на всички получени плащания, както и неустойка в посочения в ал. 1 на чл. 15 от настоящия договор размер.





## **VIII. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 16.** Настоящия договор не може да бъде променян и допълван, освен в случаите на чл. 43, ал. 2 от Закона за обществените поръчки.

**Чл. 17. (1)** Договорът може да бъде прекратен:

1. по взаимно съгласие;
2. едностранно, с двуседмично предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по договора.
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, която следва да се докаже.

(2) Когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка, предмет на договора, извън правомощията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, които той не е могъл да предвиди, предотврати или да предизвика, договорът се прекратява с писмено уведомление от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в 10 (десет) дневен срок от узнаване и/или настъпване на това обстоятелство. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** не дължи обезщетение за прекратяването.

(3) В случай на отказ от по-нататъшно изпълнение на възложената работа, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да изплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** направените разходи по договора към момента на неговото прекратяване, след констатиране на изпълнената дейност с двустранно подписан приемо – предавателен протокол.

## **IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

**Чл. 18.** При настъпване на непреодолима сила се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

**Чл. 19. (1)** Страните по настоящия договор не носят отговорност за неизпълнение или частично изпълнение на задълженията си при настъпването на непреодолима сила. Срокът за изпълнение на задължението се продължава съобразно с периода, през който изпълнението е било спряно от непреодолимата сила. Клаузата не засяга права или задължения на страните, които са възникнали и са били дължими преди настъпването на непреодолимата сила.

(2) Страната, която е засегната от непреодолимата сила, следва в 5 – дневен срок да уведоми писмено другата страна за възникването на непреодолимата сила, както и да представи доказателства (съответните документи, издадени от компетентен орган) за появата, естеството, предполагаемия период на действието и прекратяването на непреодолимата сила. Засегнатата страна периодично предоставя последващи известия за начина, по който непреодолимата сила спира изпълнението на задълженията ѝ, както и за степента на спиране.

(3) Ако непреодолимата сила е възпрепятствала **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да осъществи дейностите по настоящия договор, сроковете по договора спират да текат и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не може да се търси отговорност за неизпълнение или забава.

(4) Страните не носят отговорност една спрямо друга по отношение на вреди, претърпени като последица от непреодолимата сила.

(5) През времето, когато изпълнението на задълженията на някоя от страните е възпрепятствано от непреодолима сила, за което е дадено известие в съответствие с клаузите на настоящия договор и до отпадане действието на непреодолимата сила, страните предприемат всички необходими действия, за да избегнат или смекчат въздействието на непреодолимата сила и доколкото е възможно, да продължат да изпълняват задълженията си по договора, които не са възпрепятствани от непреодолимата сила.

(6) Страните възобновяват изпълнението на задълженията си по настоящия





договор веднага, щом е възможно след отпадане на непреодолимата сила. \*

**Чл. 20.** (1) Непреодолима сила по смисъла на този договор се разбира обстоятелство (събитие) от извънреден характер, което е възникнало след сключването на договора, не е могло да бъде предвидено и не зависи от волята на страните като: пожар, производствени аварии, военни действия, природни бедствия – бури, проливни дъждове, наводнения, градушки, земетресения, залежавания, суша, свилачане на земни маси и други природни стихии, ембарго, стачки, правителствени забрани, бунтове, безредици и др.

(2) Не е налице непреодолима сила, ако съответното събитие се е случило вследствие на неположена дължима грижа от страна по настоящия договор или при полагане на дължимата грижа това събитие може да бъде преодоляно.

## Х. СЪОБЩЕНИЯ

**Чл. 21.** Всички съобщения, свързани с изпълнението на настоящия договор, са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от упълномощените лица.

**Чл. 22.** За дата на съобщението се смята:

1. Датата на предаването - при ръчно предаване на съобщението.
2. Датата на пощенското клеймо на обратната разписка - при изпращане по пощата.
3. Датата на приемането - при изпращане по факс или телекс.

**Чл. 23.** (1) Валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор, са:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

БАСЕЙНОВА ДИРЕКЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ВОДИТЕ В ДУНАВСКИ РАЙОН  
– ПЛЕВЕН

гр. Плевен, 5800

ул. "Чатаджда" № 60,

Банка: „УНИКРЕДИТ БУЛБАНК“ – клон Плевен

IBAN сметка: BG26UNCR96603366268618

BIC код на банката: UNCRBGSF

Град/клон/ офис: Плевен

Адрес на банката: ул. „К.Х.Пакев“ № 1

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

гр. София, ж.к. „Люлин“ 6, блок № 611, вход Б, ет. 5, ап. 37

Тел. 02/927 581 и 0888 344 794 факс .....

IBAN сметка: BG52CECB97901069817000

BIC код на банката: : CECEBBGSF

Банка: Централна Кооперативна Банка

Град/клон/ Клон София Запад

Адрес на банката: гр. София, ж.к. „Люлин“, бул. „Панчо Владигеров“, бл. № 422

## ХІ. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

**Чл. 24.** Нищожността на някоя клауза от настоящия договор не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

**Чл. 25.** Страните по настоящия договор ще решават споровете, възникнали при или по повод изпълнението на договора или свързани с договора, с неговото тълкуване,



5800 гр. Плевен, ул. „Чатаджда“ №60  
тел.: +359 64 88 51 00, факс: +359 64 80 33 42  
e-mail: dunavbd@bDDR.org, web: www. bd-dunav.org



*В. Димитров*



недействителност, неизпълнение, или прекратяване по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България.

**Чл.26.** Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на този договор.

**Чл.27.** За неуредените в този договор въпроси се прилагат Закона за обществените поръчки, Търговския закон, Закона за задълженията и договорите и действащото законодателство на Република България.

**Чл. 28.** Неразделна част от настоящия договор са техническите спецификации на Възложителя, офертата и ценовото предложение, представени от кандидата, избран за изпълнител на договора.

Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра – един за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и влиза в сила от датата на подписването му.

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

**ТОМА ТЕРЗИЕВ**  
Директор на БДУВДР

**ВАЛЕНТИНА ПЕТРАКИЕВА**  
Главен счетоводител БДУВДР

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Изготвил:   
П. Пановска-Стойнава,  
фрисконсулт

